



Caixa sem carga

Série 8146/-

Índice

1	Informações Gerais	3
1.1	Fabricante	3
1.2	Informações relativas ao manual de instruções	3
1.3	Outros documentos	3
1.4	Conformidade com as normas e disposições	3
2	Explicação dos símbolos	3
2.1	Símbolos do manual de instruções	3
2.2	Advertência	4
2.3	Símbolos no aparelho	4
3	Indicações de segurança	5
3.1	Conservação do manual de instruções	5
3.2	Utilização segura	5
3.3	Transformações e modificações	5
4	Função e estrutura do aparelho	5
4.1	Função	5
5	Dados técnicos	6
6	Transporte e armazenamento	6
7	Montagem e instalação	7
7.1	Indicações das dimensões / dimensões de fixação	7
7.2	Montagem / Desmontagem, posição de uso	8
8	Colocação em funcionamento	10
9	Conservação, manutenção, reparo	11
9.1	Conservação	11
9.2	Manutenção	11
9.3	Reparo	11
9.4	Devolução	11
10	Descarte	12
11	Acessórios e peças de reposição	12

BR

1 Informações Gerais

1.1 Fabricante

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
 Am Bahnhof 30
 74638 Waldenburg
 Germany

Tel.: +49 7942 943-0
 Fax: +49 7942 943-4333
 Internet: r-stahl.com
 E-mail: info@r-stahl.com

1.2 Informações relativas ao manual de instruções

Nº de identificação: 319501 / 8146616310
 Código de publicação: 2024-07-17-BABR-III-pt-BR-01

1.3 Outros documentos

- Folha de dados





Outros idiomas, ver r-stahl.com.

1.4 Conformidade com as normas e disposições

Ver certificados e declaração de conformidade CE: r-stahl.com.

2 Explicação dos símbolos

2.1 Símbolos do manual de instruções


Símbolo	Significado
	Dicas e recomendações para utilização do aparelho
	Perigo geral
	Perigo por atmosfera com risco de explosão
	Perigo devido a partes energizadas


BR


2.2 Advertência

Cumprir obrigatoriamente as advertências, para minimizar o risco construtivo condicionado pela operação. As advertências estão estruturadas da seguinte forma:

- Palavra de sinalização: PERIGO, ADVERTÊNCIA, CUIDADO, NOTA
- Tipo e fonte do perigo/dos danos
- Consequências do perigo
- Medidas preventivas para evitar o perigo/os danos


	PERIGO
	Perigos para pessoas A inobservância das instruções causa ferimentos graves ou morte.

	ADVERTÊNCIA
	Perigos para pessoas A inobservância das instruções pode causar ferimentos graves ou levar a morte.

	CUIDADO
	Perigos para pessoas A inobservância das instruções pode causar ferimentos leves em pessoas.

NOTA	
Prevenção de danos A inobservância das instruções pode causar danos materiais no aparelho e/ou no ambiente.	

2.3 Símbolos no aparelho

Símbolo	Significado
NB 0158 <small>16338E00</small>	Organismo nomeado pela ATEX para controle de qualidade.
 <small>02198E00</small>	Aparelho certificado conforme marcação para áreas potencialmente explosivas.

3 Indicações de segurança


3.1 Conservação do manual de instruções

- Ler atentamente o manual de instruções e conservar o mesmo no local de instalação do aparelho.
- Observar a documentação e os manuais de instruções dos aparelhos que serão conectados.


3.2 Utilização segura

- Ler e observar as instruções de segurança deste manual!
- Utilizar o aparelho corretamente e apenas para os fins previstos.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por danos que resultem de uma utilização incorreta ou inapropriada, bem como da inobservância deste manual de instruções.
- Antes da instalação e colocação em funcionamento assegurar que o aparelho não apresenta danos.
- Os trabalhos no aparelho (instalação, conservação, manutenção, reparos) podem ser realizados apenas por pessoal devidamente autorizado e qualificado.
- Durante a instalação e a operação, é necessário observar as indicações (valores característicos e condições nominais de operação) nas placas de tipo e de identificação, assim como nas placas indicadoras no sistema.
- Em caso de condições de operação que sejam diferentes dos dados técnicos, é obrigatório consultar a R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

3.3 Transformações e modificações

	PERIGO
	<p>Perigo de explosão devido a modificações e alterações no aparelho! A não observância origina ferimentos graves ou mortais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não modificar ou alterar o aparelho. Não assumimos responsabilidade e garantia por danos, que ocorram devido a modificações e alterações.

4 Função e estrutura do aparelho

	PERIGO
	<p>Perigo de explosão devido a utilização para fins não previstos! A não observância origina ferimentos graves ou mortais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizar o aparelho exclusivamente conforme as condições de operação estipuladas no manual de instruções.

4.1 Função

As caixas sem carga fabricadas em resina de poliéster reforçadas com fibra de vidro servem para montagem de aparelhos e componentes com proteção contra explosões. Estas podem ser combinadas entre si, por ex. em unidades de distribuição maiores.

5 Dados técnicos

Proteção contra explosões

Global (IECEX)

Gás e poeira	
IECEX	IECEX PTB 06.0044 U Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db IP66

Brasil (INMETRO)

Gás e poeira	
Brasil (UL Inmetro)	UL-BR 14.0000 Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db IP66

Comprovativos e Certificados

Brasil	IECEX, Brasil (INMETRO)
--------	-------------------------

Dados técnicos

Condições ambientais

Temperatura de serviço	Padrão	-40 ... +40 °C
	Especial	-60 ... +100 °C

A gama de temperaturas de utilização depende das juntas utilizadas na caixa.

Dados mecânicos

Material	Poliéster reforçado com fibra de vidro
Tipo de proteção (IEC 60529)	máx. IP66/IP67

Para outros dados técnicos, ver r-stahl.com.

6 Transporte e armazenamento

- Transportar e armazenar o aparelho somente na embalagem original.
- Armazenar o produto em um local seco (sem condensação) e não sujeito a vibrações.
- Não lançar o aparelho.

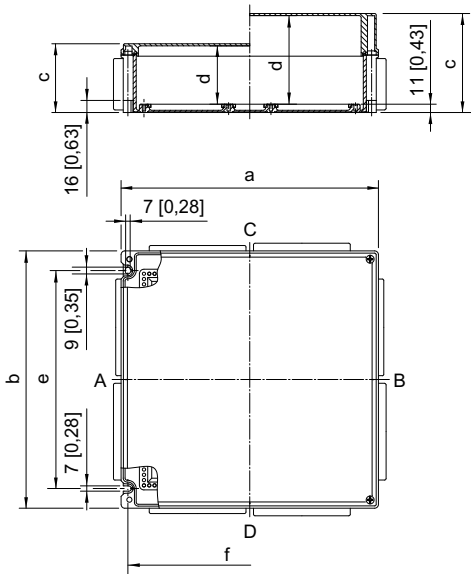
7 Montagem e instalação

7.1 Indicações das dimensões / dimensões de fixação

Tipo	a	b	c	d	e	f
8146/-031	112,5	112,5	91	77	60	94
8146/-041	170	112,5	91	77	118	94
8146/-241	227	112,5	91	77	175	94
8146/-242	227	112,5	131	117	175	94
8146/-051	170	170	91	77	118	152
8146/-052	170	170	131	117	118	152
8146/-061	227	170	91	77	175	152
8146/-062	227	170	131	117	175	152
8146/-071	340,5	170	91	77	288,5	152
8146/-S71	340,5	170	91	77	322,5	118
8146/-072	340,5	170	131	117	288,5	152
8146/-073	340,5	170	150	136	288,5	152
8146/-S73	340,5	170	150	136	322,5	118
8146/-075	340,5	170	190	176	288,5	152
8146/-081	340,5	340,5	91	77	288,5	322,5
8146/-082	340,5	340,5	131	117	288,5	322,5
8146/-083	340,5	340,5	150	136	288,5	322,5
8146/-084	340,5	340,5	171	157	288,5	322,5
8146/-085	340,5	340,5	190	176	288,5	322,5
8146/-086	340,5	340,5	230	216	288,5	322,5
8146/-091	681,5	340,5	91	77	629,5	322,5
8146/-092	681,5	340,5	131	117	629,5	322,5
8146/-093	681,5	340,5	150	136	629,5	322,5
8146/-095	681,5	340,5	190	176	629,5	322,5

BR

Desenho dimensional (todas as medidas em mm [polegadas]) – Sujeito a alterações



16360E00

7.2 Montagem / Desmontagem, posição de uso

CUIDADO	
	<p>Funcionamento inadequado! Risco de danos no aparelho.</p> <ul style="list-style-type: none"> No caso de condições de utilização diferentes do padrão, consulte a R. STAHL Schaltgeräte GmbH..

NOTA	
<p>Não é permitido um equipamento misto. O número máximo de inserções foi selecionado de modo que as paredes não sejam enfraquecidas e a estabilidade da caixa não seja afetada.</p>	

i	<p>Caixa sem carga. Recomendamos a utilização de respiradores do tipo G162 da empresa R. STAHL Schaltgeräte GmbH. As variações de temperatura podem causar diferenças de pressão condicionadas pela temperatura entre o interior das caixas e a atmosfera circundante. Estas diferenças de pressão são compensadas em segurança através dos respiradores. A compensação constante da pressão tem um efeito positivo na umidade do ar. Deste modo, a formação de água condensada na caixa é limitada a um mínimo. A água que entrou no equipamento e a água condensada são escoadas através dos respiradores, em caso de uma disposição correta. Através da utilização do respirador, o tipo de proteção é reduzido conforme a IEC 60529 dependendo da sua posição de montagem. No caso de uma posição de montagem lateral temos um tipo IP 64, se a abertura do respirador estiver para baixo temos um tipo IP 66.</p>
----------	--

O aparelho é adequado para utilização em espaços interiores e exteriores.

- Em caso de uso externo é recomendado instalar uma cobertura ou parede de proteção no equipamento elétrico com proteção contra explosão.

Número máximo de entradas de cabos e de linhas

(apresentado no exemplo das entradas de cabos e de linhas do tipo 8161/5 e /6 da empresa R. STAHL Schaltgeräte GmbH)

Sem flange

8146/-	Lado da caixa *)	Número máximo de entradas de linhas com diâmetro de rosca (≤ ... mm)						
		16	20	25	32	40	50	63
.24.	AB	5	3	2	1	1	1	-
.24.	CD	11	8	7	3	3	2	-
.031.	AB	3	2	1	1	-	-	-
.031.	CD	6	2	2	1	1	1	-
.041.	AB	5	3	2	1	1	1	-
.041.	CD	8	5	4	2	1	1	-
.051.	AB	6	4	3	2	1	1	-
.051.	CD	8	6	5	3	2	1	-
.061.	AB							
.071.	AB							
.S71.	AB	6	4	3	2	1	1	-
.061.	CD	10	7	6	3	2	2	-
.071.	CD	18	14	11	6	4	3	-
.081.	AB							
.S71.	CD	20	16	13	7	5	4	-
.081.	CD							
.091.	AB							
.S73.	AB	13	9	8	4	2	1	1
.S73	CD	50	33	26	15	10	7	4
.083.	CD		33					
.093.	AB		32					
.073.	CD	45	28	22	12	8	6	3
.083.	AB							
.073.	AB	20	13	10	6	4	2	1
.091.	CD	38	30	23	12	9	7	-
.093.	CD	91	60	46	26	18	13	6

*) As letras correspondem às laterias da caixa (marcadas na caixa)


BR

Com flange

Dimensões do flange Comprimento x Altura (mm)	Número máximo de entradas de linhas com diâmetro de rosca (≤ ... mm)						
	16	20	25	32	40	50	63
128 x 68	7	3	3	2	2	-	-
126 x 126	12	9	6	4	2	1	1
266 x 126	32	19	14	10	5	3	2


BR

8 Colocação em funcionamento

	PERIGO
	<p>Perigo de explosão devido a uma instalação incorreta! A inobservância origina ferimentos graves ou mortais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificar a correta instalação e a funcionalidade do aparelho antes da colocação em funcionamento. • Respeitar as disposições nacionais.

NOTA
<p>A caixa sem carga 8146/- somente pode ser operada em combinação com uma nova certificação como equipamento completo.</p>

9 Conservação, manutenção, reparo

	ADVERTÊNCIA
	<p>Perigo de choque elétrico ou de funcionamento incorreto do aparelho devido a trabalhos não autorizados!</p> <p>A não observância pode originar ferimentos graves e danos materiais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solicite a realização de trabalhos no aparelho apenas por eletricitas autorizados e com formação para tal.


9.1 Conservação

- O tipo e a abrangência dos controles devem ser consultados nas correspondentes normas e regulamentos nacionais.
- Ajustar os intervalos de verificação às condições de operação.


Durante a conservação do aparelho, verificar, no mínimo, os seguintes pontos:

- posicionamento fixo dos condutores introduzidos,
- Formação de fissuras e outros danos visíveis na caixa do aparelho e/ou caixa de proteção,
- Cumprimento das temperaturas permitidas (segundo a IEC/EN 60079),
- aperto correto da porca

9.2 Manutenção

	<p>Observar as normas e regulamentos nacionais em vigor no país de utilização.</p>
---	--

9.3 Reparo

	PERIGO
	<p>Perigo de explosão devido a reparos inadequados!</p> <p>A não observância origina ferimentos graves ou mortais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solicite a realização de reparos nos aparelhos exclusivamente pela R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

9.4 Devolução

Para a devolução em caso de reparo/assistência, utilizar o formulário "Guia de assistência". Na página da internet "r-stahl.com" no menu "Downloads > Serviço de assistência ao cliente":

- Baixar e preencher o guia de assistência.
- Enviar o aparelho juntamente com o guia de assistência, na embalagem original, à R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

10 Descarte

- Observar as normas nacionais e locais em vigor e as disposições legais para o descarte.
- Encaminhar os materiais separados para a reciclagem.
- Garantir um descarte amigável do ambiente de todos os componentes conforme as disposições legais.

11 Acessórios e peças de reposição

NOTA

A não utilização dos componentes originais pode causar funcionamento inadequado ou danos ao aparelho.

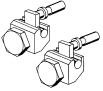

A inobservância desta nota pode provocar danos materiais!

- Usar apenas acessórios e peças de reposição originais da R. STAHL Schaltgeräte GmbH.



Acessórios e peças de reposição, ver folha de dados na homepage r-stahl.com.

Acessórios e peças sobressalentes

Designação	Figura	Descrição	Nº do artigo	Peso kg
Dobradiça de tampa	 05737E00	2 Dobradiças	134943	0.034
		3 Dobradiças	134949	0.051
Respiradores sem contraporca	 05703E00	Rosca: M25 x 1,5 1 peça	138573	0.010
Respiradores com contraporca		com contraporca Rosca: M25 x 1,5 1 peça	138578	0.020

Konformitätsbescheinigung
Attestation of Conformity
Attestation Écrite de Conformité




R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,

dass das Produkt: **Leergehäuse**
 that the product: *Empty enclosure*
 que le produit: *Boîtier vide*

Typ(en), type(s), type(s): **8146/-**

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
 is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
 est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)	Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU ATEX-Richtlinie 2014/34/EU <i>ATEX Directive</i> 2014/34/UE <i>Directive ATEX</i>	EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018 EN 60079-31:2014
Kennzeichnung, marking, marquage:	 II 2 G Ex eb IIC Gb II 2 D Ex tb IIIC Db NB0158
EU Baumusterprüfbescheinigung: <i>EU Type Examination Certificate:</i> <i>Attestation d'examen UE de type:</i>	PTB 01 ATEX 1015 U (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>	EN 62208:2011
2014/30/EU EMV-Richtlinie 2014/30/EU <i>EMC Directive</i> 2014/30/UE <i>Directive CEM</i>	Nicht zutreffend nach Artikel 2, Absatz (2) d). <i>Not applicable according to article 2, paragraph (2) d).</i> <i>Non applicable selon l'article 2, paragraphe (2) d).</i>
2011/65/EU RoHS-Richtlinie 2011/65/EU <i>RoHS Directive</i> 2011/65/UE <i>Directive RoHS</i>	EN IEC 63000:2018

Spezifische Merkmale und Bedingungen für den Einbau siehe Betriebsanleitung.
Specific characteristics and how to incorporate see operating instructions.
Caractéristiques et conditions spécifiques pour l'installation voir le mode d'emploi.

Waldenburg, 2021-04-05

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.


Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité